Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Aire-la-Ville	1L
CLUB 2 La Baroche II	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Aire-la-Ville	Date / Datum / Date / Data	19.08.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	16:03	End / Ende / Fin / Fine	18:05
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CA40		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	33

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	215045	BAECHLER Sophie	
Official scorer / Marqueur	214130	MOHR Amandine	
Referee 1 / Arbitre 1	207029	ROCHAT Laurent	
Referee 2 / Arbitre 2	209391	GUELAT Quentin	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	8	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Aire-la-Ville

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
26	C	ANDREY Amael				210024
10	A	REY Thomas				215076
33	G	BERDAT Mickaël	X	X	X	202498
	G					
55		GASCON François				215033
92		SCHAGEN Benoît				215077
9		GUINCHE Pierre				210035
76		MURARO Jeff				215147
7		CONSAGRA Gionata				95052
89		PILETTA Lionel				210026
88		SOARES Flavio				212639
53		BONO Loris				215027
50		NOVELLE Alexandre				215023
44		GAMBA Sébastien				210028

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome: BRUNET MAGNUSSON Patrick — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 217185

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:11	89	7	1				
09:52	92	53	2				
24:01	9	10	3				
42:09	50	53	4				
50:26	76	55	5				
54:00	88	26	6				
54:16	50	53	7				
56:38	7	89	8				
				TOTAL			8
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
12:00	53	2	00:00	14:00	A
15:33	88	2	00:00	17:33	G1
18:18	76	2	00:00	20:18	G1
18:18	76	2	00:00	22:18	V4
25:17	50	2	00:00	27:17	B1
27:43	10	2	00:00	29:43	L
32:05	44	2	00:00	32:57	H
46:01	55	2	00:00	48:01	V4
57:32	92	2	00:00	59:32	G1
TOTAL			18 min		

2 La Baroche II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
13	C	STUDER Joan				30704
77	A	STALDER Loïc				94219
25	G	HEINIGER Nicolas	X	X	X	4034
	G					
55		FROIDEVAUX Eric				30633
61		WILLEMIN Baptiste				7007
4		CERF Mathieu				97272
90		WIDMER Pierre				210278
14		FALLET Steve				97159
11		COPPIN Philippe				212386

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome: WILLEMIN Gabriel — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 20762

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:07	90		1				
32:57	11		2				
44:33	90		3				
56:11	55		4				
				TOTAL			4
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
19:04	4	2	00:00	21:04	V4
49:35	4	2	00:00	50:26	A
55:38	11	2	00:00	56:38	B1
57:32	11	2	00:00	59:32	A
57:32	13	2	00:00	59:32	V1
TOTAL			10 min		